

**GB Specifications**

Output Specifications		Outputs	
Resistive loads	relay	1 SPST relay & 1 SPDT	
	AC 1	5 A/250 VAC (1250 VA)	
	DC 1	0.25 A/250 VDC (62 W)	
	or		
Inductive loads	AC 15	2.5 A/230 VAC	
	DC 13	5 A/24 VDC	
Mechanical lifetime	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> operations		
Electrical lifetime (at max load)	AC 1	≥ 2.0 x 10 <sup>5</sup> operations	
Operating frequency	≤ 7200 operations/h		
Insulation voltage	≥ 4 kVAC (rms)		
Outputs - smart-house	1 pulse train		

General Specifications	
Output OFF delay	Upon loss of smart-house carrier 20 ms
Power ON delay	Typ. 2 s
Power OFF delay	≤ 1 s
Environment	
Pollution degree	3 (IEC 60664)
Operating temperature	-20° to +50°C (-4° to +122°F)
Storage temperature	-50° to +85°C (-58° to +185°F)
Humidity (non-condensing)	20 to 80%
Mechanical resistance	
Shock	15 G (11 ms)
Vibration	2 G (6 to 55 Hz)
Dimensions (h x w x d)	50 x 50 x 30
Material	ABS
Weight	100 g

Supply Specifications	
Power supply AC types (IEC 60664)	Installations cat. III
Rated operational voltage through wire L & N	230 VAC ± 15% (IEC 60038)
Frequency	45 to 65 Hz
Drop-out tolerance	≤ 40 ms
Power consumption	Typ. 3.3 VA
Power dissipation	≤ 2 W
Transient protection volt.	4 kV
Insulation voltage	
Supply - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Supply - Outputs	≥ 4 kVAC (rms)
smart-house - Outputs	≥ 4 kVAC (rms)
Consumption on smart-house	
Normal consumption	≤ 0.5 mA
Consumption 1 relay on	≤ 1.8 mA
Consumption 2 relay on	≤ 3.2 mA

**Mode of Operation**

As indicated on the wiring diagram, there are two relays in series to control the motor. O1 is used to switch the Motor ON/OFF and O2 is used to control the direction of the Motor UP/DOWN. In this way, it is made sure that the motors are not controlled UP and DOWN at the same time (interlocking). O1 and O2 may be coded individually by means of the code programmer BGP-COD-BAT. The default setting of the module is to switch all outputs off in case of loss of smart-house carrier sig-

nal. The smart-house controller provides intelligent functions that makes it easy for the user to control the rollerblind motors individually or several at the same time (all UP or all DOWN).

**D Daten**

Daten Signalausgang		Ausgänge	
Ohmsche Last	AC 1	1 einpoliger Schalter & 1 Wechsler	
	DC 1	5 A/250 V AC (1.250 VA)	
	oder	0,25 A/250 V DC (62 W)	
Induktive Last	AC 15	2,5 A/230 V AC	
	DC 13	5 A/24 V DC	
Mechanische Lebensdauer	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> Schaltspiele		
Elektrische Lebensdauer (bei max. Last)	AC 1	≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> Schaltspiele	
Schaltfrequenz	≤ 7.200 Schaltspiele/h		
Isolationsspannung	Ausgänge gegen smart-house ≥ 4 kV AC		
Ansprechzeit	1 Impulsfolge		

**Allgemeine technische Daten**

Ausgang-Ausschaltverzögerung	Bei Ausfall des smart-house-Trägersignals	20 ms
Einschaltverzögerung	Typisch	2 s
Ausschaltverzögerung		≤ 1 s
Umgebungsbedingungen		
Verschmutzungsgrad	3 (IEC 60664)	
Betriebstemperatur	-20 bis +50°C	
Lagertemperatur	-50 bis +85°C	
Luftfeuchtigkeit (nicht kond.)	20 bis 80%	
Mechanische Beanspruchung		
Stoßfestigkeit	15 G (11 ms)	
Rüttelfestigkeit	2 G (6 bis 55 Hz)	
Abmessungen (H x B x T)	50 x 50 x 30	
Material	ABS	
Gewicht	100 g	

**Daten Betriebsspannung**

Betriebsspannung AC-Typen	Installationskat. III (IEC 60664)
Nenn-Betriebsspannung über Drähte L & N 230	230 V AC ± 15% (IEC 60038)
Frequenz	45 bis 65 Hz
Ausfalltoleranz	≤ 40 ms
Leistungsaufnahme	Typisch 3,3 VA
Verlustleistung	≤ 2 W
Bemessungsstoßspannung 230	4 kV
Isolationsspannung	
Netz gegen smart-house	≥ 4 kV AC (rms)
Netz gegen Ausgänge	≥ 4 kV AC (rms)
Smart-house gegen Ausgänge	≥ 4 kV AC (rms)
Nenn-Stromaufnahme auf der smart-house bus	Typisch Nenn-Stromaufnahme ≤ 0.5 mA
Nenn-Stromaufnahme 1 relae zu	≤ 1.8 mA
Nenn-Stromaufnahme 2 relae zu	≤ 3.2 mA

**Arbeitsweise**

Zwei in Serie geschaltete Relais dienen der Motorsteuerung, wie dem Schaltbild zu entnehmen ist. O1 dient der EIN/AUS-Schaltung des Motors, O2 dient der AUF/AB-Steuerung des Motors. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass die Motoren nicht gleichzeitig AUF und AB gesteuert werden können (Interlock). O1 und O2 lassen sich mit der Kodiereinheit BGP-COD-BAT getrennt adressieren. Das Modul ist als Standard eingestellt, um bei Ausfall des smart-house-Trägersignals sämtliche Ausgänge auszuschalten. Der smart-house controller bietet intelligente Funktionen für einfache Bedienung der Rollo-Motoren entweder einzeln oder mehrere gleichzeitig (alle AUF oder alle AB).

**F Caractéristiques**

Caractéristiques de Sorties		Sorties	
Charges résistives	c.a. 1	1 relais unipolaire unidirectionnel et 1 relais unipolaire bidirectionnel	
	c.c. 1	5 A / 250 V c.a. (1250 VA)	
	ou	0,25 A / 250 V c.c. (62 W)	
Charges inductives	c.a. 15	2,5 A/230 V c.a.	
	c.c. 13	5 A / 24 V c.c.	
Durée de vie mécanique	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> marches		
Durée de vie électrique (à charge maximale)	c.a. 1	≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> marches	
Fréquence de fonctionnement	≤ 7200 marches/h		
Tension d'isolation	Sorties - smart-house ≥ 4 kV c.a. (efficace)		
Temps de réponse	1 train d'impulsions		

**Caractéristiques générales**

Délai de désactivation de sortie	En cas de perte du porteur smart-house	20 ms
Délai de mise sous tension	Type 2 s	
Délai de mise hors tension	≤ 1 s	
Environnement		
Degré de pollution	3 (CEI 60664)	
Température de fonctionnement	-20° à +50°	
Température de stockage	-50° à +85° C	
Humidité (sans condensation)	20 à 80 %	
Résistance mécanique		
Chocs	15 G (11 ms)	
Vibrations	2 G (6 à 55 Hz)	
Dimensions (h x l x p)	50 x 50 x 30	
Matériau	ABS	
Poids	100 g	

**Caractéristiques d'alimentation**

Types d'alimentation c.a.	Catégorie d'installations III (CEI 60664)
Tension de fonctionnement nominale via fil L et N	230 V c.a. ± 15 % (CEI 60038)
Fréquence	45 à 65 Hz
Tolérance désexcitation	≤ 40 ms
Puissance consommée	Typ. 3,3 VA
Dissipation de puissance	≤ 2 W
Tension protection contre transitoires	4 kV

Tension d'isolation	
Alimentation - smart-house	≥ 4 kV c.a. (efficace)
Alimentation - sorties	≥ 4 kV c.a. (efficace)
smart-house - sorties	≥ 4 kV c.a. (efficace)
Consommation sur smart-house	
Consommation normale	≤ 0,5 mA
Consommation 1 relais activé	≤ 1,8 mA
Consommation 2 relais activé	≤ 3,2 mA

**Principe de fonctionnement**

Comme indiqué sur le schéma de câblage, deux relais en série contrôlent le moteur. O1 sert à démarrer/arrêter le moteur et O2 à contrôler le sens du moteur (haut/bas). De cette façon, il est certain que les moteurs ne sont pas contrôlés vers le haut et vers le bas en même temps (interverrouillage). O1 et O2 peuvent être codés séparément à l'aide du programmeur BGP-COD-BAT. Par défaut, le module est paramétré pour couper toutes les sorties en cas de perte du signal du porteur smart-house.

Le contrôleur smart-house offre des fonctions intelligentes qui permettent à l'utilisateur de facilement contrôler un ou plusieurs moteurs de volet mécanique à la fois (tous vers le haut ou tous vers le bas).

**E Especificaciones**

Especificaciones de salida		Salidas	
Cargas resistivas	AC 1	1 relé SPST y 1 relé SPDT	
	DC 1	5 A/250 VCA (1250 VA)	
	o	0,25 A/250 VCA (62 W)	
Cargas inductivas	AC 15	2,5 A/230 VCA	
	DC 13	5 A/24 VCC	
Vida mecánica	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> operaciones		
Vida eléctrica (con carga máx)	AC 1	≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> operaciones	
Frecuencia operativa	≤ 7200 operaciones /h		
Tensión de aislamiento	Salidas - smart-house ≥ 4 kVCA (rms)		
Salidas - smart-house	1 tren de pulsos		
Tiempo de respuesta			

**Especificaciones Generales**

Retardo a la desconexión de la salida	Al perder la portadora smart-house	20 ms
Retardo a la conexión	Tip. 2 s	
Retardo a la desconexión	≤ 1 s	
Entorno		
Grado de contaminación	3 (IEC 60664)	
Temp. de funcionamiento	-20° a +50°C	
Temp. de almacenamiento	-50° a +85°C	
Humedad (sin condensación)	20 a 80%	
Resistencia mecánica		
Choque	15 G (11 ms)	
Vibración	2 G (6 a 55 Hz)	
Dimensiones (Al x An x P)	50 x 50 x 30	
Material	ABS	
Peso	100 g	

**Especificaciones de Alimentación**

Alimentación, modelos CA	Cat. de instalación III (IEC 60664)
Tensión nom. de funcionamiento a través de hilos L y N	230 VCA ± 15% (IEC 60038)

Frecuencia	45 a 65 Hz
Tolerancia de desconexión	≤ 40 ms
Consumo	Tip. 3,3 VA
Disipación de potencia	≤ 2 W
Protección contra transitorios de tensión 230	4 kV
Tensión de aislamiento	
Alimentación - smart-house	≥ 4 kVCA (rms)
Alimentado por el smart-house	
Consumo normal	≤ 0.5 mA
Consumo de carga 1 relé ON	≤ 1.8 mA
Consumo de carga 2 relés ON	≤ 3.2 mA

**Modo de funcionamiento**

Como se indica en el diagrama de conexiones, hay dos relés en serie para controlar el motor. O1 sirve para conectar/deconectar el Motor y O2 para controlar la dirección del motor SUBIR/BAJAR. De esta forma, se garantiza que el motor no se acciona para SUBIR y BAJAR al mismo tiempo (enclavamiento). O1 y O2 pueden codificarse individualmente mediante la unidad de programación BGP-COD-BAT. El ajuste predeterminado del módulo es desconectar todas las salidas en caso de pérdida de la señal portadora smart-house.

El controlador smart-house ofrece funciones inteligentes que facilitan al usuario el control individual de los motores de las persianas o el control de varios motores al mismo tiempo (todos SUBIR o todos BAJAR).

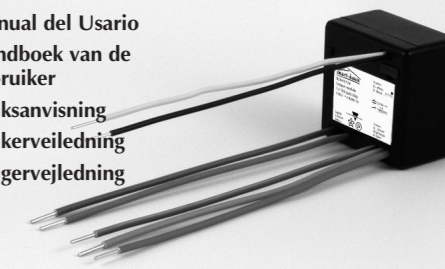
**NL Specificaties**

Uitvoerspecificaties		Uitgangen	
Weerstandsbelasting	AC 1	1 SPST-relais & 1 SPDT-relais	
	DC 1	5 A/250 VAC (1250 VA)	
	of	0,25 A/250 VDC (62 W)	
Inductiebelasting	AC 15	2,5 A/230 VAC	
	DC 13	5 A/24 VDC	
Mechanische levensduur	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> bedieningsacties		
Elektrische levensduur (bij maximale belasting)	AC 1	≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> bedieningsacties	
Werkingsfrequentie	≤ 7200 operations /h		
Isolatie spanning	Uitvoer - smart-house ≥ 4 kVAC (rms)		
Uitvoer - smart-house	1 pulstrein		
Reactietijd			

**Algemene specificaties**

Vertraging bij Uitvoer UIT	Bij verlies van de smart-house-drager	20 ms
Inschakelvertraging	Typ. 2 s	
Uitschakelvertraging	≤ 1 s	
Omgeving		
Vervuilinggraad	3 (IEC 60664)	
Bedienings temperatuur	-20° tot +50°C	
Opslagtemperatuur	-50° tot +85°C	
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	20 tot 80%	
Mechanische weerstand		
Schok	15 G (11 m s)	
Trilling	2 G (6 tot 55 Hz)	
Afmetingen (h x b x d)	50 x 50 x 30	
Materiaal	ABS	
Gewicht	100 g	

# smart-house

**User Manual****Bedienungsanleitung****Manuel de l'utilisateur****Manual del Usuario****Handboek van de gebruiker****Bruksanvisning****Brukerveiledning****Brugervejledning****Output Modules for Rollerblind Motor****BDC-RO5A-230**

Ausgangsmodul für Rollo-Motor / Modules de sortie pour moteur de volet mécanique / Módulo descentralizado para persiana / toldo / Uitvoermodule voor rolgordijnmotor / Decentral reläutgång för markisstyrning / Utgångsmoduler til rullegardinmotor / Udgangsmoduler til rullegardinmotorer

smart-house

Over Hadstenvvej 40, DK-8370 Hadsten  
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Certified in accordance with ISO 9001  
Gerätehersteller mit dem ISO 9001/EN 29 001 Zertifikat  
Une société qualifiée selon ISO 9001  
Empresa que cumple con ISO 9001  
Certifierad enligt ISO 9001  
Gecertificeerd conform ISO9001 richtlijnen  
Seritiseret i henhold til ISO 9001  
Kvalificeret i overensstemmelse med ISO 9001

MAN BDC-RO5A-230 rev 11 07.2008

**NL Specificaties (voort.)**

Toevoerspecificaties	
Voeding AC types	Installaties cat. III (IEC 60664)
Nominale operationele spanning via draad L & N	230 VAC ± 15% (IEC 60038)
Frequentie	45 tot 65 Hz
Uitvaltolerantie	≤ 40 ms
Energieverbruik	Type 3,3 VA
Stroomverspreiding	≤ 2 W
Stroomstootbeveiliging spanning 4 kV	
Isolatiespanning	
Toevoer - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Toevoer - Uitvoer	≥ 4 kVAC (rms)
smart-house - Uitvoer	≥ 4 kVAC (rms)
Verbruik op smart-house	
Normaal verbruik	≤ 0,5 mA
Verbruik 1 weerstand aan	≤ 1,8 mA
Verbruik 2 weerstand aan	≤ 3,2 mA

**Werkingsmodus**

Zoals is aangegeven in het bedradingsdiagram, zijn er twee seriegeschakelde relais voor de regeling van de motor. O1 wordt gebruikt om de Motor IN/UIT te schakelen en O2 wordt gebruikt om de richting van de Motor (OMHOOG/OMLAAG) te regelen. Op deze manier wordt gezorgd dat de motors niet tegelijkertijd OMHOOG en OMLAAG worden gestuurd (koppling). O1 en O2 kunnen individueel worden gecodeerd met de codeprogrammeerbaarheid BGP-COD-BAT. De standaardinstelling van de module is om alle uitgangen uit te schakelen voor het geval het smart-house-dragersignaal verloren gaat.

De smart-house-controller beschikt over intelligente functies waarmee de gebruiker de rolgordijnmotoren gemakkelijk afzonderlijk of met meerdere tegelijkertijd (allemaal OMHOOG of allemaal OMLAAG) kan besturen.

**S Specificaties**

Utgangsspecificaties	
Utgangar	1 SPST-relé & 1 SPDT-relé
Resistiva laster	AC 1 5 A/250 VAC (1.250 VA) DC 1 0,25 A/250 VDC (62 W) eller
Induktiva laster	AC 15 2,5 A/230 VAC DC 13 5 A/24 VDC eller
Mekanisk livslängd	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> processer
Elektronisk livslängd (vid maximal belastning)	AC 1 ≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> processer
Driftsfrekvens	≤ 7.200 processer/h
Isoleringspanning	
Utgångar - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Svarstid	1 pulståg

Allmänna specifikationer	
Fördröjning utgång AV	
Vid förlust av smart-house-bärare	20 ms
Fördröjning ström PÅ	Typ. 2 s

Fördröjning ström AV	≥ 1 s
Miljö	
Miljöklass	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	-20° till +50°C
Förvaringstemperatur (Luftfuktighet (ej kondenserande))	-50° till +85°C 20 till 80 %
Mekaniskt motstånd	
Chock	15 G (11 ms)
Vibration	2 G (6 till 55 Hz)
Dimensioner (h x b x d)	50 x 50 x 30
Material	ABS
Vikt	100 g
<b>Specifikationer för matning</b>	
Växelströmsmatning typer	
Installationskat. III (IEC 60664)	
Nominell driftspänning genom ledning L & N	230 VAC ± 15 % (IEC 60038)
Frekvens	45 till 65 Hz
Tolerans av spänningsfall	≤ 40 ms
Strömförbrukning	Typ. 3,3 VA
Strömavledning	≤ 2 W
Överspänningsskydd	4 kV
Isoleringspanning	
Spänning - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Spänning - Utgångar	≥ 4 kVAC (rms)
smart-house - Utgångar	≥ 4 kVAC (rms)
Förbrukning på smart-house	
Normal förbrukning	≤ 0,5 mA
Förbrukning 1 relä på	≤ 1,8 mA
Förbrukning 2 relä på	≤ 3,2 mA

**Driftsläge**

Två relän i serie kontrollerar motorn, vilket visas i kopplingsdiagrammet. O1 används för att koppla motorn PÅ/AV och O2 används för att styra riktningen på motorn UPP/NED. Detta säkerställer att motorerna inte körs UPP och NED samtidigt (spärr). O1 och O2 kan koda enskilt med programmeringsverktyg BGP-COD-BAT. Modulens standardinställning är att stänga av alla utgångar vid förlust av smart-house-buss signal. Smart-house-kontrollen tillhandahåller intelligenta funktioner som gör det enkelt för användaren att styra markismotorerna enskilt eller flera samtidigt (alla UPP eller alla NED).

**N Spesifikationer**

Utgangsspecificationer	
Utgångar	1 SPST-relé og 1 SPDT-relé
Ohmsk belastning	AC 1 5 A/250 VAC (1250 VA) DC 1 0,25 A/250 VDC (62 W) eller
Induktive belastninger	AC 15 2,5 A/230 VAC DC 13 5 A/24 VDC eller
Mekanisk levetid	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> aktiveringer
Elektrisk levetid (ved maks. belastning)	AC 1 ≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> aktiveringer
Driftsfrekvens	≤ 7200 aktiveringer/h
Isolasjonsspenning	
Utgångar - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Responstid	1 pulstog

Generelle spesifikasjoner	
Forsinket deaktivering, utgang	
Ved tap av smart-house-signal	20 ms
Innkoblingsforsinkelse	Typ. 2 s
Utkoblingsforsinkelse	≤ 1 s
Omgivelser	
Forurensningsgrad	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	-20 til +50 °C
Lagringstemperatur	-50 til +85 °C
Fuktighet (ikke-kondenserende)	20 til 80 %
Mekanisk motstand	
Støt	15 G (11 ms)
Vibrasjon	2 G (6 til 55 Hz)
Dimensjoner (H x B x D)	50 x 50 x 30
Materiale	ABS
Vekt	100 g

Forsyningspecificasjoner	
Strømforsyning, AC-typer	Installasjonskat. III (IEC 60664)
Nom. spenningsområde gjennom leder L og N	230 VAC ± 15 % (IEC 60038)
Frekvens	45 til 65 Hz
Utkoblingstoleranse	≤ 40 ms
Strømförbrukning	Typ. 3,3 VA
Effekttab	≤ 2 W
Spissbeskyttelsesspänning	4 kV
Isolasjonsspenning	
Forsyning - smart-house	≥ 4 kVAC (rms)
Forsyning - utganger	≥ 4 kVAC (rms)
smart-house - utganger	≥ 4 kVAC (rms)
Forbruk på smart-house	
Normalt forbruk	≤ 0,5 mA
Forbruk, 1 relé på	≤ 1,8 mA
Forbruk, 2 relé på	≤ 3,2 mA

**Funksjonsbeskrivelse**

Som det fremgår av koblingsskjemaet, styres motoren av to seriekoblede releer. O1 brukes til å slå motoren AV/PÅ, og O2 brukes til å kontrollere motorens retning OPP/NED. På denne måten sikrer man at motorene ikke styres OPP og NED samtidig (interlocking). O1 og O2 kan kodes individuelt ved hjelp av kodeprogrammeringsenheden BGP-COD-BAT. Modulens standardinnstilling er å slå av alle utgangene hvis smart-house-signalet forsvinner.

Smart-house-styreenheten har intelligente funksjoner som gjør det lett for brukeren å styre rullegardinmotorene, enten individuelt eller flere samtidig (alle OPP eller alle NED).

**DK Specificationer**

Udgangsspecificationer	
Udgange	1 SPST-relæ og 1 SPDT-relæ
Ohmske belastninger	AC 1 5 A/250 V AC (1.250 VA) DC 1 0,25 A/250 V DC (62 W) eller
Induktive belastninger	AC 15 2,5 A/230 V AC DC 13 5 A/24 V DC eller
Mekanisk levetid	≥ 30 x 10 <sup>6</sup> aktiveringer
Elektrisk levetid (ved maks. belastning)	AC 1 ≥ 2,0 x 10 <sup>5</sup> aktiveringer
Driftsfrekvens	≤ 7.200 aktiveringer/t
Isolationsspænding	

Udgange - smart-house	≥ 4 kV AC (rms)
Reaktionstid	1 impulstog

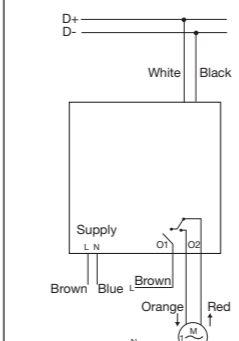
Generelle specifikationer	
Forsinket deaktivering, udgang ved tab af smart-house signal	20 ms
Indkoblingsforsinkelse	Typisk 2 sek.
Udkoblingsforsinkelse	≤ 1 sek.
Ydre forhold	
Beskyttelsesgrad	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	-20 - +50 °C
Lagertemperatur	-50 - +85 °C
Luftfugtighed (ikke-kondenserende)	20-80 %
Mekanisk styrke	
Stød	15 G (11 ms)
Vibration	2 G (6-55 Hz)
Dimensioner (L x B x D)	50 x 50 x 30 mm
Materiale	ABS
Vægt	100 g

Forsyningspecificationer	
Strømforsyning, AC-typer	Installationskat. III (IEC 60664)
Nominelt spændingsområde gennem leder L og N	230 V AC ± 15 % (IEC 60038)
Frekvens	45-65 Hz
Udkoblingstolerance	≤ 40 ms
Effektforbrug	Typisk 3,3 VA
Effekttab	≤ 2 W
Spidsbeskyttelsesspænding	4 kV
Isolationsspænding	
Forsyning - smart-house	≥ 4 kV AC (rms)
Forsyning - udgange	≥ 4 kV AC (rms)
smart-house - udgange	≥ 4 kV AC (rms)
Forbrug på smart-house	
Normalt forbrug	≤ 0,5 mA
Forbrug, 1 relæ aktiveret	≤ 1,8 mA
Forbrug, 2 relæer aktiveret	≤ 3,2 mA

**Funktionsbeskrivelse**

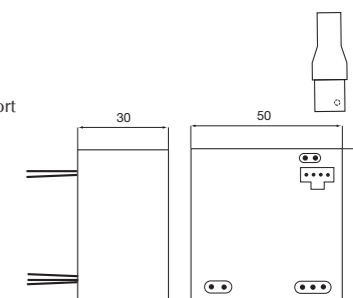
Som det fremgår af forbindelsesdiagrammet, styres motoren af to serieforbundne relæer. O1 anvendes til at slå motoren TIL/FRA, mens O2 anvendes til at styre motoren OP/NED. På denne måde sikres det, at motorerne ikke styres OP og NED samtidig (afslåsning). O1 og O2 kan kodes enkeltvis ved hjælp af kodeprogrammeringsenheden BGP-COD-BAT. Modulens standardindstilling er at slukke for alle udgange, hvis smart-house signalet mistes.

Smart-house styreenheden rummer intelligente funktioner, der gør det let for brugeren at styre rullegardinmotorerne enkeltvis eller flere ad gangen (alle OP eller alle NED).

**Wiring Diagram**  
Schaltbild / Schéma de câblage / Diagrama de conexiones / Beradingsdiagram / Kopplingschema / Koblingskema / Forbindelsesdiagram

**White / Weiss / Blanc / Blanco / Wit / Vit / Hvit / Hvid**  
**Black / Schwarz / Noir / Negro / Zwart / Svart / Sort**  
**Brown / Braun / Marron / Marrón / Bruin / Brun**  
**Orange / Orange / Orange / Naranja / Oranje / Orange / Oransje / Orange**  
**Red / Rot / Rouge / Rojo / Rood / Röd / Rød**  
**Blue / Blau / Bleu / Azul / Blauw / Blå**

**Supply / Eingang / Entrée / Entrada / Toevoer / Spänning / Inngang / Forsyning**



GB	
<b>Bus:</b>	White = smart-house signal, D+ Black = smart-house signal, D-
<b>Supply:</b>	Brown = L Blue = N
<b>Output:</b>	Brown = O1, Motor on/off Orange = O2, Motor up/down Red = O2, Motor up/down

<b>Bus wires:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> 250V isolation, single core, 150 mm
<b>Supply, Output:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> 250V isolation, single core, 150 mm

D	
<b>Bus:</b>	Weiß = smart-house-Signal, D+ Schwarz = smart-house-Signal, D-
<b>Betriebsspannung:</b>	Braun = L Blau = N
<b>Ausgang:</b>	Braun = O1, Motor ein/aus Orange = O2, Motor auf/ab Rot = O2, Motor auf/ab

<b>Bus-Kabel:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> Isoliert für 250 V, 1-Leiterkabel, 150 mm
<b>Versorgung, Ausgänge:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> Isoliert für 250 V, 1-Leiterkabel, 150 mm

F	
<b>Bus :</b>	Blanc = Signal smart-house, D+ Noir = Signal smart-house, D-
<b>Alimentation :</b>	Marron = L Bleu = N
<b>Sortie :</b>	Marron = O1, moteur marche/arrêt Orange = O2, moteur haut/bas Rouge = O2, moteur haut/bas

<b>Fils omnibus :</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> Isolation 250 V, unipolaire, 150 mm
<b>Alimentation, sortie :</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> Isolation 250 V, unipolaire, 150 mm

E	
<b>Bus:</b>	Blanco D+ = Señal smart-house Negro D- = Común smart-house
<b>Alimentación:</b>	Marrón = Fase Azul = Neutro
<b>Salida:</b>	Marrón = O1, Motor Conectar/Desconectar Naranja = O2, Motor Subir/Bajar Rojo = O2, Motor Subir/Bajar
<b>Hilos de bus:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> , 250 V aislamiento, unifilar 150 mm
<b>Alimentación y Salida:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> , 250 V aislamiento, unifilar, 150 mm

NL	
<b>Bus:</b>	Wit = smart-house-signaal, D+ Zwart = smart-house-signaal, D-
<b>Toevoer:</b>	Bruin = L Blauw = N
<b>Uitvoer:</b>	Bruin = O1, Motor aan/uit Oranje = O2, motor omhoog/omlaag Rood = O2, motor omhoog/omlaag

<b>Bussnoeren:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> 250V isolatie, enkele kern, 150 mm
<b>Toevoer, uitvoer:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> 250V isolatie, enkele kern, 150 mm

S	
<b>Buss:</b>	Vit = smart-house-signal, D+ Svart = smart-house-signal, D-
<b>Spänning:</b>	Brun = L Blå = N
<b>Utgång:</b>	Brun = O1, Motor på/av Orange = O2, motor upp/ned Röd = O2, Motor upp/ned

<b>Busledningar:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> 250V isolering, EK, 150 mm
<b>Spänning, Utgång:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> 250V isolering, EK, 150 mm

N	
<b>Buss:</b>	Hvit = smart-house-signal, D+ Sort = smart-house-signal, D-
<b>Forsyning:</b>	Brun = L Blå = N
<b>Utgång:</b>	Brun = O1, motor av/på Oransje = O2, motor opp/ned Röd = O2, motor opp/ned

<b>Bussledninger:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> Isolasjon 250 V, enkeltkjernet, 150 mm
<b>Forsyning, utgang:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> Isolasjon 250 V, enkeltkjernet, 150 mm

DK	
<b>Bus:</b>	Hvid = smart-house signal, D+ Sort = smart-house signal, D-
<b>Forsyning:</b>	Brun = L Blå = N
<b>Udgang:</b>	Brun = O1, motor til/fra Orange = O2, motor op/ned Rød = O2, motor op/ned

<b>Busledninger:</b>	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> 250 V isolering, enkeltkerne, 150 mm
<b>Forsyning, udgang:</b>	5 x 1,5 mm <sup>2</sup> 250 V isolering, enkeltkerne, 150 mm